



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

---

Gdańsk, dnia 6 lipca 2015 r.

Poz. 2072

### UCHWAŁA NR V/72/2015 RADY GMINY W CHOJNICACH

z dnia 22 maja 2015 r.

#### **w sprawie przyjęcia sprawozdania finansowego za 2014 rok**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4 oraz art. 61 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 08 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2013 r. poz. 594 z późn. zm.) oraz art. 270 ust. 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885 z późn. zm.).

#### **Rada Gminy uchwala, co następuje:**

**§ 1.** Przyjąć sprawozdanie finansowe Gminy Chojnice za 2014 rok

(Zgodnie z Załącznikiem Nr 1,2,3,4 do niniejszej Uchwały)


**§ 2.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Pomorskiego.

Przewodnicząca Rady Gminy

**Danuta Łoboda**

**Bilans z wykonania budżetu państwa, jednostki samorządu terytorialnego**

**Załącznik Nr 1**  
**do Uchwały Nr V/72/2015**  
**Rady Gminy w Chojnicach**  
**z dnia 22 maja 2015 r.**

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej  <b>Gmina Chojnice</b> ul.31 Stycznia 56 A 89-600 CHOJNICE Numer identyfikacyjny REGON <b>092351268</b>	<b>BILANS</b> z wykonania budżetu państwa, jednostki samorządu terytorialnego  Gmina CHOJNICE sporządzony na dzień 31-12-2014 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Gdańsku
		Wysłać bez pisma przewodniego 1825936FAFCD58F0 

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
I Środki pieniężne	4 915 923,33	5 621 104,62	I Zobowiązania	29 418 901,89	34 768 231,42
I.1 Środki pieniężne	4 915 923,33	5 621 104,62	I.1 Zobowiązania finansowe	29 329 970,00	34 703 670,00
I.1.1 Środki pieniężne budżetu	4 915 923,33	5 621 104,62	I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00
I.1.2 Pozostałe środki pieniężne	0,00	0,00	I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	29 329 970,00	34 703 670,00
II Należności i rozliczenia	182 127,86	311 374,76	I.2 Zobowiązania wobec budżetów	88 931,89	64 561,42
II.1 Należności finansowe	0,00	0,00	I.3 Pozostałe zobowiązania	0,00	0,00
II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)	0,00	0,00	II Aktywa netto budżetu	-25 535 935,70	-30 083 316,04
II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy)	0,00	0,00	II.1 Wynik wykonania budżetu (+,-)	-2 010 766,05	-4 871 280,34
II.2 Należności od budżetów	182 127,86	311 374,76	II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)	0,00	0,00
II.3 Pozostałe należności i rozliczenia	0,00	0,00	II.1.2 Deficyt budżetu (-)	-2 010 766,05	-4 871 280,34
III Inne aktywa	0,00	0,00	II.3 Niewykonane wydatki (-)	0,00	0,00
			II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-)	0,00	323 900,00
			II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki	0,00	0,00
			II.4 Środki z prywatyzacji	0,00	0,00
			II.5 Skumulowany wynik budżetu (+,-)	-23 525 169,65	-25 535 935,70
			III Inne pasywa	1 215 085,00	1 247 564,00

Skarbnik Gminy

skarbnik  
Aleksandra Wojcieszńska

BeSTia

2015-02-19

rok, miesiąc, dzień

1825936FAFCD58F0

WÓJT

dr inż. Zbigniew Szczepański

zarząd

Strona 1 z 3

<b>Suma aktywów</b>	5 098 051,19	5 932 479,38	<b>Suma pasywów</b>	5 098 051,19	5 932 479,38

Informacje uzupełniające:

Symbol	Opis	Wartość
1	Udzielone gwarancje i poręczenia	7 626 705,00
2	Otrzymane gwarancje i poręczenia	0,00
3	Inne informacje istotne dla rzetelności i przejrzystości budżetu	0,00

Skarbnik Gminy

skarbnik

BeSTia

Aleksandra Wojcieszńska

1825936FAFCD58F0

2015-02-19

rok, miesiąc, dzień


WÓJT

dr inż. Zbigniew Szczepański

zarząd

**Bilans Jednostki Budżetowej i Samorządowego Zakładu Budżetowego**

**Załącznik Nr 2**  
**do Uchwały Nr V/72/2015**  
**Rady Gminy w Chojnicach**  
**z dnia 22 maja 2015 r.**

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej <b>Gmina Chojnice</b> ul.31 Stycznia 56 A 89-600 CHOJNICE Numer identyfikacyjny REGON <b>092351268</b>	<b>BILANS</b> jednostki budżetowej i samorządowego zakładu budżetowego  sporządzony na dzień <b>31-12-2014 r.</b>	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Gdańsku  Wysłać bez pisma przewodniego ABF978C20EF0476B 
--	---	---

AKTYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku	PASYWA	Stan na początek roku	Stan na koniec roku
A Aktywa trwałe	133 099 351,95	144 991 695,83	A Fundusz	132 909 744,14	143 722 366,02
A.I Wartości niematerialne i prawne	36 345,47	39 020,47	A.I Fundusz jednostki	123 537 389,41	131 758 094,19
A.II Rzeczowe aktywa trwałe	95 697 367,48	106 096 925,36	A.II Wynik finansowy netto (+,-)	9 372 354,73	11 964 271,83
A.II.1 Środki trwałe	90 621 146,39	92 323 195,84	A.II.1 Zysk netto (+)	39 216 888,91	42 129 039,47
A.II.1.1 Grunty	24 772 758,10	23 652 447,60	A.II.2 Strata netto (-)	-29 844 534,18	-30 164 767,64
A.II.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	64 152 892,40	67 317 577,15	A.III Nadwyżka środków obrotowych (-)	0,00	0,00
A.II.1.3 Urządzenia techniczne i maszyny	1 147 153,19	914 559,95	A.IV Odpisy z wyniku finansowego (-)	0,00	0,00
A.II.1.4 Środki transportu	374 703,32	288 635,91	A.V Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00
A.II.1.5 Inne środki trwałe	173 639,38	149 975,23	B Państwowe fundusze celowe	0,00	0,00
A.II.2 Środki trwałe w budowie (inwestycje)	5 076 221,09	13 773 729,52	C Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	2 425 054,98	3 669 689,53
A.II.3 Zaliczka na środki trwałe w budowie (inwestycje)	0,00	0,00	C.I Zobowiązania długoterminowe	0,00	0,00
A.III Należności długoterminowe	0,00	0,00	C.II Zobowiązania krótkoterminowe	2 425 054,98	3 669 689,53
A.IV Długoterminowe aktywa finansowe	37 365 639,00	38 855 750,00	C.II.1 Zobowiązania z tytułu dostaw i usług	254 489,69	1 346 923,73
A.IV.1 Akcje i udziały	37 365 639,00	38 855 750,00	C.II.2 Zobowiązania wobec budżetów	82 311,00	160 655,00
A.IV.2 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00	C.II.3 Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	608 346,77	620 380,53
A.IV.3 Inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	C.II.4 Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	1 212 335,61	1 257 020,11
A.V Wartość mienia zlikwidowanych jednostek	0,00	0,00	C.II.5 Pozostałe zobowiązania	86 841,89	162 420,06
B Aktywa obrotowe	3 066 275,51	3 263 880,32	C.II.6 Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)	180 730,02	122 290,10

Skarbnik Gminy  
(główny księgowy)  
BeSTia Aleksandra Wojcieszynska

2015-03-27  
(rok, miesiąc, dzień)  
ABF978C20EF0476B

WOJT  
(kierownik jednostki)  
dr inż. Zbigniew Szczepański strona 1 z 4

B.I Zapasy	123 182,59	170 871,86	C.II.7 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00
B.I.1 Materiały	123 182,59	170 871,86	C.III Rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
B.I.2 Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00	D Fundusze specjalne	827 886,84	860 581,10
B.I.3 Produkty gotowe	0,00	0,00	D.1 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych	827 886,84	860 581,10
B.I.4 Towary	0,00	0,00	D.2 Inne fundusze	0,00	0,00
B.II Należności krótkoterminowe	2 607 098,88	2 672 120,45	E Rozliczenia międzyokresowe	2 941,50	2 939,50
B.II.1 Należności z tytułu dostaw i usług	0,00	0,00	E.I Rozliczenia międzyokresowe przychodów	2 941,50	2 939,50
B.II.2 Należności od budżetów	0,00	0,00	E.II Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
B.II.3 Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń	0,00	0,00			
B.II.4 Pozostałe należności	2 607 098,88	2 672 120,45			
B.II.5 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych	0,00	0,00			
B.III Krótkoterminowe aktywa finansowe	335 994,04	420 888,01			
B.III.1 Środki pieniężne w kasie	0,00	0,00			
B.III.2 Środki pieniężne na rachunkach bankowych	335 994,04	420 888,01			
B.III.3 Środki pieniężne państwowego funduszu celowego	0,00	0,00			
B.III.4 Inne środki pieniężne	0,00	0,00			
B.III.5 Akcje lub udziały	0,00	0,00			
B.III.6 Inne papiery wartościowe	0,00	0,00			
B.III.7 Inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00			
B.IV Rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00			
<b>Suma aktywów</b>	<b>136 165 627,46</b>	<b>148 255 576,15</b>	<b>Suma pasywów</b>	<b>136 165 627,46</b>	<b>148 255 576,15</b>

A. Objasnienie - wykazane w bilansie wartości aktywów trwałych i obrotowych są pomniejszone odpowiednio o umorzenie i odpisy aktualizujące.

B. Informacje uzupełniające istotne dla rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej i majątkowej:

Skarbnik Gminy  
(główny księgowy)  
BeSTia Aleksandra Wojcieszńska


2015-03-27  
(rok, miesiąc, dzień)  
ABF978C20EF0476B

WÓJT  
(kierownik jednostki)  
dr inż. Zbigniew Szczepański

Strona 2 z 4

Symbol	Opis	Wartość
1	Umorzenie wartości niematerialnych i prawnych	267 732,18
2	Umorzenie środków trwałych	23 485 893,96
3	Umorzenie pozostałych środków trwałych	5 808 457,77
4	Odpisy aktualizujące środki trwałe	0,00
5	Odpisy aktualizujące środki trwałe w budowie	0,00
6	Odpisy aktualizujące wartości niematerialne i prawne	0,00
7	Odpisy aktualizujące należności	9 854 030,52

Skarbnik Gminy

  
\_\_\_\_\_  
(główny księgowy)

BeSTia

2015-03-27

\_\_\_\_\_  
(rok, miesiąc, dzień)

ABF978C20EF0476B


WÓJT

  
\_\_\_\_\_  
dr inż. Zbigniew Szczepański

(kierownik jednostki)

## **Rachunek zysków i strat jednostki**

**Załącznik Nr 3**  
**do Uchwały Nr V/72/2015**  
**Rady Gminy w Chojnicach**  
**z dnia 22 maja 2015 r.**

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej		Rachunek zysków i strat jednostki (wariant porównawczy)	Adresat:	
Numer identyfikacyjny REGON			Wysłać bez pisma przewodniego	
Gmina Chojnice ul.31 Słycznia 56 A 89-600 CHOJNICE		sporządzony na na dzień 31-12-2014 r.	Regionalna Izba Obrachunkowa w Gdańsku	
092351268			FECA2F97A593CE7C	
				
		Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego	
A.	Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej	56 106 263,83	60 576 003,86	
A.I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów	0,00	0,00	
A.II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenia - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	0,00	0,00	
A.III.	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00	
A.IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	0,00	0,00	
A.V.	Dotacje na finansowanie działalności podstawowej	0,00	0,00	
A.VI.	Przychody z tytułu dochodów budżetowych	56 106 263,83	60 576 003,86	
B.	Koszty działalności operacyjnej	45 612 916,33	47 407 431,47	
B.I.	Amortyzacja	3 252 133,09	3 483 558,72	
B.II.	Zużycie materiałów i energii	3 491 718,99	3 748 117,46	
B.III.	Usługi obce	3 433 122,14	4 208 003,08	
B.IV.	Podatki i opłaty	1 376 494,43	1 462 243,77	
B.V.	Wynagrodzenia	16 358 179,88	16 992 107,22	
B.VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników	4 738 874,02	4 916 756,57	
B.VII.	Pozostałe koszty rodzajowe	2 463 709,05	2 189 439,81	
B.VIII.	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	0,00	0,00	
B.IX.	Inne świadczenia finansowane z budżetu	10 445 010,41	10 343 593,39	
B.X.	Pozostałe obciążenia	53 674,32	63 611,45	
C.	Zysk (strata) z działalności podstawowej (A - B)	10 493 347,50	13 168 572,39	
D.	Pozostałe przychody operacyjne	460 458,80	365 739,18	
D.I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	0,00	
D.II.	Dotacje	0,00	0,00	
D.III.	Inne przychody operacyjne	460 458,80	365 739,18	
E.	Pozostałe koszty operacyjne	689 914,79	740 735,65	

Skarbnik Gminy  
 Beata Sande Wojcieszewska  
 główny księgowy

2015-03-27  
 rok, miesiąc, dzień  
 FECA2F97A593CE7C

WÓJT  
 dr inż. Zbigniew Szczepański  
 kierownik jednostki

E.I.	Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku	0,00	0,00
E.II.	Pozostałe koszty operacyjne	689 914,79	740 735,65
F.	Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)	10 263 891,51	12 793 575,92
G.	Przychody finansowe	211 546,66	138 364,17
G.I.	Dywidendy i udziały w zyskach	0,00	0,00
G.II.	Odsetki	211 546,66	138 364,17
G.III.	Inne	0,00	0,00
H.	Koszty finansowe	1 103 083,44	967 668,26
H.I.	Odsetki	1 103 083,44	967 668,26
H.II.	Inne	0,00	0,00
I.	Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G - H)	9 372 354,73	11 964 271,83
J.	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)	0,00	0,00
J.I.	Zyski nadzwyczajne	0,00	0,00
J.II.	Straty nadzwyczajne	0,00	0,00
K.	Zysk (strata) brutto (I +- J)	9 372 354,73	11 964 271,83
L.	Podatek dochodowy	0,00	0,00
M.	Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty) oraz nadwyżki środków obrotowych	0,00	0,00
N.	Zysk (strata) netto (K - L - M)	9 372 354,73	11 964 271,83

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej :

Skarbnik Gminy

główny księgowy

BeSTia

2015-03-27

rok, miesiąc, dzień

FECA2F97A593CE7C


WÓJT

dr inż. Zbigniew Szczepański

kierownik jednostki

**Zestawienie zmian w funduszu jednostki**

**Załącznik Nr 4**  
**do Uchwały Nr V/72/2015**  
**Rady Gminy w Chojnicach**  
**z dnia 22 maja 2015 r.**

Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej Gmina Chojnice ul.31 Stycznia 56 A 89-600 CHOJNICE Numer identyfikacyjny REGON <b>092351268</b>		Zestawienie zmian w funduszu jednostki  sporządzone na na dzień 31-12-2014 r.	Adresat: Regionalna Izba Obrachunkowa w Gdańsku  Wysłać bez pisma przewodniego C365A26A2B942E6C 	
			Stan na koniec roku poprzedniego	Stan na koniec roku bieżącego
<b>I. Fundusz jednostki na początku okresu (BO)</b>		114 120 284,46	123 537 389,41	
I.1. Zwiększenie funduszu (z tytułu)		108 782 896,90	120 261 377,20	
I.1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły		37 665 904,51	39 216 888,91	
I.1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe		58 225 115,59	65 110 037,95	
I.1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich		0,00	0,00	
I.1.4. Środki na inwestycje		9 301 239,11	13 719 480,11	
I.1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych		0,00	0,00	
I.1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne		76 764,09	1 911 033,39	
I.1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		0,00	0,00	
I.1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia		0,00	0,00	
I.1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący		0,00	0,00	
I.1.10. Inne zwiększenia		3 513 873,60	303 936,84	
I.2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)		99 365 791,95	112 040 672,42	
I.2.1. Strata za rok ubiegły		27 755 008,68	29 844 534,18	
I.2.2. Zrealizowane dochody budżetowe		56 214 349,54	60 238 757,61	
I.2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły		0,00	0,00	
I.2.4. Dotacje i środki na inwestycje		14 864 765,88	20 391 231,99	
I.2.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych		0,00	0,00	
I.2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych		92 143,25	30 778,00	
I.2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek		0,00	0,00	
I.2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia		0,00	0,00	
I.2.9. Inne zmniejszenia		439 524,60	1 535 370,64	
<b>II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)</b>		123 537 389,41	131 758 094,19	
<b>III. Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-)</b>		9 372 354,73	11 964 271,83	

Skarbnik Gminy  
 główny księgowy  
 Aleksandra Wojciechowska  
 BeSTia

2015-03-27  
 rok, miesiąc, dzień  
 C365A26A2B942E6C

WOJ  
 dr inż. Dariusz Czapański

III.1.	zysk netto (+)	39 216 888,91	42 129 039,47
III.2.	strata netto (-)	-29 844 534,18	-30 164 767,64
IV.	Nadwyżka dochodów jednostek budżetowych, nadwyżka środków obrotowych samorządowych zakładów budżetowych	0,00	0,00
V.	Fundusz (II+,-III-IV)	132 909 744,14	143 722 366,02

Informacje uzupełniające istotne dla oceny rzetelności i przejrzystości sytuacji finansowej :

Skarbnik Gminy

*Aleksandra* główny księgowy

BeSTia

2015-03-27

rok, miesiąc, dzień

C365A26A2B942E6C

WÓJT

dr inż. Zbigniew Szczeptański

kierownik jednostki